

**Wärmebild-Vorsatzgerät
TA 435**

Artikel-Nr. 37151-11



Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Vorwort..... | 2 |
| Vorsichtsmaßnahmen..... | 2 |
| Warnung | 3 |
| I. Produktübersicht..... | 3 |
| II. Hauptmerkmale und technische Daten | 4 |
| 1. Hauptmerkmale | 4 |
| 2. Technische Daten..... | 4 |
| 3. Lieferumfang..... | 5 |
| III. Bedienung | 6 |
| 3.1 Bestandteile | 6 |
| 3.2 Datenschnittstelle (Interface) und Videokabel..... | 6 |
| 3.3 Batteriewechsel | 6 |
| 3.4 Einschalten | 7 |
| 3.5 Ausschalten | 7 |
| 3.6 Fokussiererring | 7 |
| IV. Tastenbelegung..... | 8 |
| 4.1 Kalibrierung..... | 9 |
| 4.2 Vergrößerung..... | 9 |
| 4.3 Bestätigen / Widerrufen | 9 |
| 4.4 Szenenmodi..... | 10 |
| 4.5 Bildmodi | 10 |
| V. Menüfunktionen | 11 |
| 5.1 Zurückkehren..... | 11 |
| 5.2 Bildschirmhelligkeit | 12 |
| 5.3 Bildkorrektur..... | 12 |
| 5.4 Videoausgang..... | 13 |
| 5.5 Heiße Flecken Verfolgung (Hot Spot Tracking)..... | 14 |
| 5.6 Bluetooth..... | 14 |
| 5.7 Standby Modus (Ruhezustand) | 16 |
| 5.8 Abschaltautomatik | 16 |
| 5.9 Werkseinstellungen zurücksetzen | 17 |
| 5.10 Bildkontrast | 18 |
| 5.11 Bildhelligkeit..... | 18 |
| 5.12 Bildjustierung | 19 |
| 5.13 Kapazität | 21 |
| VI. Fehlersuche | 22 |

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen zur Bedienung und zum sicheren Gebrauch des Wärmebild-Vorsatzgerätes. Zur Wahrung der Sicherheit des Bedieners sowie zur angemessenen und effektiven Wartung und Verwendung des Geräts und zur Gewährleistung der normalen Lebensdauer soll der Benutzer die Bedienungsanleitung gründlich lesen und die Vorschriften verfolgen, bevor er/sie das Wärmebild-Zielfernrohr beginnt zu verwenden.

Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden und Unfälle, die durch ungeeignete oder fehlerhafte Verwendung des Gerätes oder durch falsche Beurteilung der Kamerabilder entstehen.

Mit dieser Gebrauchsanleitung wollen wir das Verständnis und die Verwendung unserer Produkte erleichtern. Wir haben den Inhalt nach unserem besten Wissen zusammengestellt, trotzdem können wir keine Vollständigkeit garantieren. Da wir unsere Produkte ständig weiterentwickeln, behalten wir uns das Recht vor, Änderungen in der Gebrauchsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Verwenden Sie zum Reinigen der nicht-optischen Oberflächen des Wärmebild-Zielfernrohrs keine chemischen Lösungsmittel, Verdünner usw. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, weichen und trockenen Flanelltuch.
2. Die Linse des Wärmebild-Vorsatzgerätes ist zur Vermeidung von Reflexionen mit einer Antireflexionsschicht überzogen. Reinigen Sie sie nur, wenn sie eindeutig schmutzig ist. Das häufige Abwischen der Linse kann zum Abrieb der Linsenbeschichtung führen. Vermeiden Sie die Berührung der Linsenoberfläche. Die durch Fingerabdrücke hinterlassenen Säuren der Haut können die Linsenbeschichtung und die Linsenoberfläche beschädigen. Reinigen Sie die Linse nur mit einem speziellen Linsentuch.
3. Wenn die Beobachtung zu Ende ist oder längere Zeit nach dem Einschalten keine Beobachtung erfolgt, dann schalten Sie das Gerät rechtzeitig ab, um die effektive Nutzungsdauer zu verlängern.
4. Setzen Sie die Batterie mit dem "+" nach oben und mit dem "-" nach unten ein, umgekehrt darf es nicht.
5. Stellen Sie vor der Entfernung der Batterie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Andernfalls kann es durch das Öffnen ernsthaft beschädigt werden.
6. Gebrauchen Sie nur gut aufgeladene Akkus (min. 5 Stunden Ladezeit).
7. Bitte zerlegen Sie den Akku nicht und schließen Sie ihn nicht kurz, um einen Unfall zu vermeiden.
8. Der Akku sollte sofort entfernt werden, wenn Überhitzung, Verfärbung, Verformung, Geruch oder andere Abweichungen während des Gebrauchs, des Ladens oder der Lagerung auftreten.
9. Dieses Produkt kann sowohl mit Batterien als auch mit einem Akku betrieben werden. Wir empfehlen den Gebrauch von Akkus.
10. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollte es einmal im halben Jahr überprüft werden.

Warnung

1. Setzen Sie das Wärmebild-Vorsatzgerät nicht direkter Strahlung aus, so wie Sonnenlicht, Kohlendioxidlasern, Schweißgeräten und anderen Strahlungsquellen hoher Intensität.
2. Das Zeitintervall zwischen dem Start und dem Herunterfahren sollte länger als 20 Sekunden sein.
3. Dieses Wärmebild-Vorsatzgerät kombiniert hochentwickelte optische und elektrostatisch empfindliche Bestandteile. Bitte werfen, schlagen oder schüttern Sie nicht das Gerät und ihre Bestandteile, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander. Wenden Sie sich bitte im Falle einer Fehlfunktion an den Hersteller, sonst wird keine Garantie übernommen.
5. Wenn das Gerät nicht verwendet wird oder während des Transports, entfernen Sie die Batterie und legen Sie das Wärmebild-Zielfernrohr in eine Verpackungsbox.
6. Bitte ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig, wenn diese zu schwach ist, um eine Beschädigung der Batterie durch Überentladung zu vermeiden.
7. Einsatz unter Umständen, die über die Anforderungen dieses Handbuchs hinausgehen, kann zur Beschädigung des Wärmebild-Vorsatzgeräts führen.

1. Produktübersicht

Das Lahoux Clip 1 ist ein optisches Gerät mit Wärmebildfunktion, die als Vorsatz mit einem Zielfernrohr verwendet werden kann, um das Wild als Wärmequelle leichter zu finden und eine präzisere Treffsicherheit zu erreichen auch unter schlechten Lichtverhältnissen bei Tag und Nacht.



2. Hauptmerkmale und technische Daten

2.1 Hauptmerkmale

- Hochauflösender ungekühlter Infrarot-Detektor
- OLED Multicolor-Display,
- Auswahl an verschiedene Pseudofarben um das Ziel in der Szene schnell zu erfassen
- Umschaltungsmöglichkeit unter 5 Szenemodi mit einer Taste zur Anpassung an jede Wetterlage
- Austauschbare Batterien, praktisch und effizient, frei von externen Stromquellen
- Schnellklemm-Adapterring, in einem Schritt verriegelt, leicht demontierbar (optional)
- Ultimative Benutzeroberfläche, die sich durch einfache Bedienung und minimale Speicherbelastung auszeichnet
- Bluetooth Fernbedienung (optional)
- Schutzgrad IP67, zuverlässig, robust

2.2 Technische Daten

| | |
|--------------------|--|
| Auflösung | 400x300 |
| Fokuslänge | 35mm F1.2 |
| NETD | ≤50mk @ 25°C/ F1.0 |
| Feldwinkel | 10.66x8 |
| Bildfrequenz | 50Hz (PAL)/60Hz (NSTC) |
| Batterie | 2x CR123A oder 2x ICR16340 |
| Betriebsdauer | Dauerbetrieb bei 25°C: ≥3 Stunden |
| OLED | Color 0.39-inch OLED Bildschirm 1024x768mm |
| Videosystem | PAL/NTSC |
| Betriebstemperatur | -30°C—50°C |
| Lagertemperatur | -45°C—70°C |
| Aufprallschutz | Verwendbar mit Schusswaffen der Serie 7,62mm und Sportwaffen, max. Aufprall 500 G/1 ms |
| Wasserdichtigkeit | IP67 |

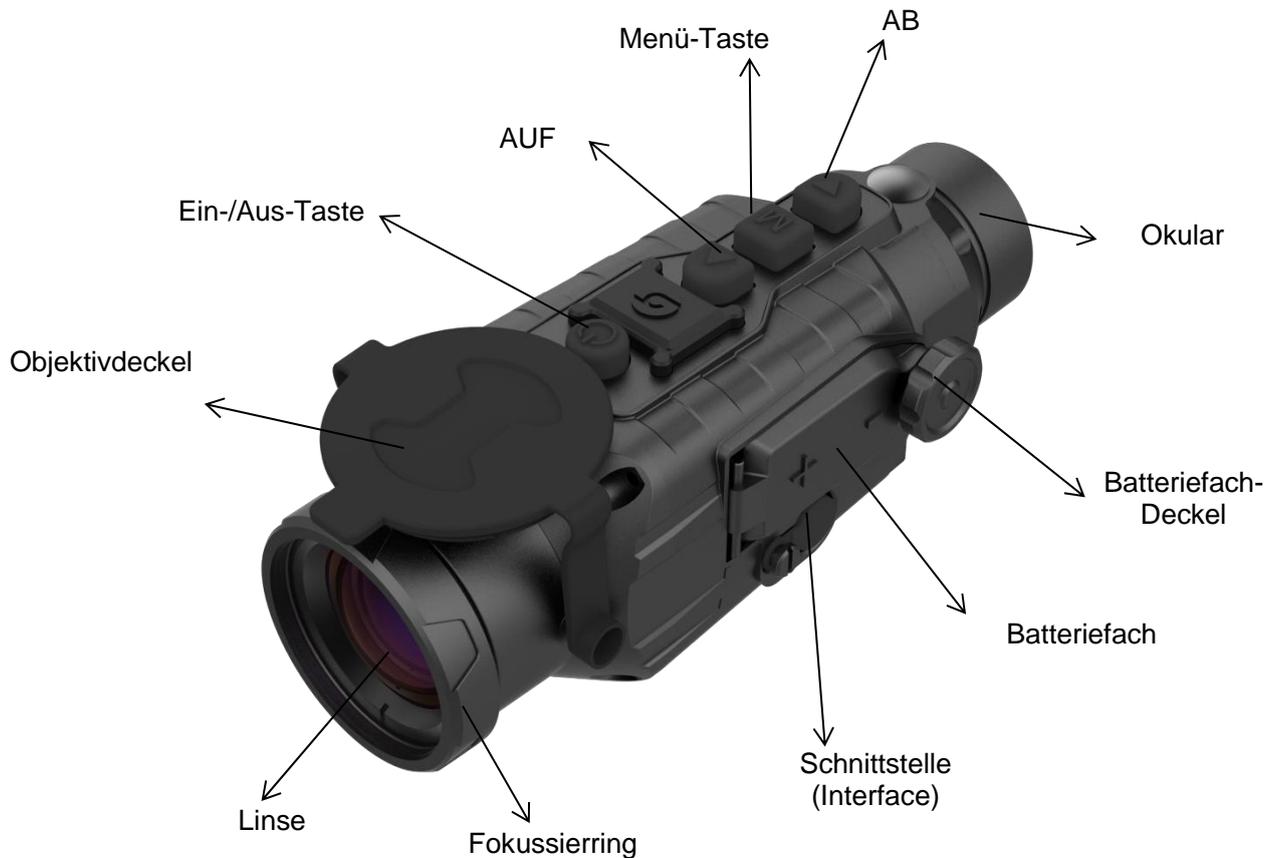
2.3 Lieferumfang

| | |
|--------------------|------------------------|
| Standardausführung | Wärmebild-Vorsatzgerät |
| | Tragtasche |
| | Schnellstartanleitung |
| | Objektivdeckel |
| | Garantiekarte |

| | |
|-----------------------|--|
| Optionale Ausstattung | Adapterring |
| | Aufsatz-Okular |
| | 2x CR123A oder 2x ICR16340 (wiederaufladbar) |
| | Bluetooth Fernbedienung |
| | Klebeband Magic Tape (2 Stk.) |
| | Ladegerät |
| | Videokabel |
| | Picatinny Schiene |

3. Bedienung

3.1 Bestandteile



3.2 Datenschnittstelle (Interface) und Videokabel

Die Datenschnittstelle ist eine 4-polige Steckverbindung, die über ein Videokabel mit einem externen Bildschirm verbunden werden kann.

Anmerkung: Das Videokabel ist ein optionales Zubehör.

3.3 Batteriewechsel

- ① Öffnen Sie den Batteriefach indem Sie den Batteriefachdeckel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ② Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität in das Batteriefach ein.
- ③ Drücken Sie den Batteriefach zurück und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn fest.

3.4 Einschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt bis der Startbildschirm mit dem Echtzeitbild erscheint.



3.5 Ausschalten

Halten Sie die Ein / Aus-Taste gedrückt, solange der Fortschrittsbalken läuft.



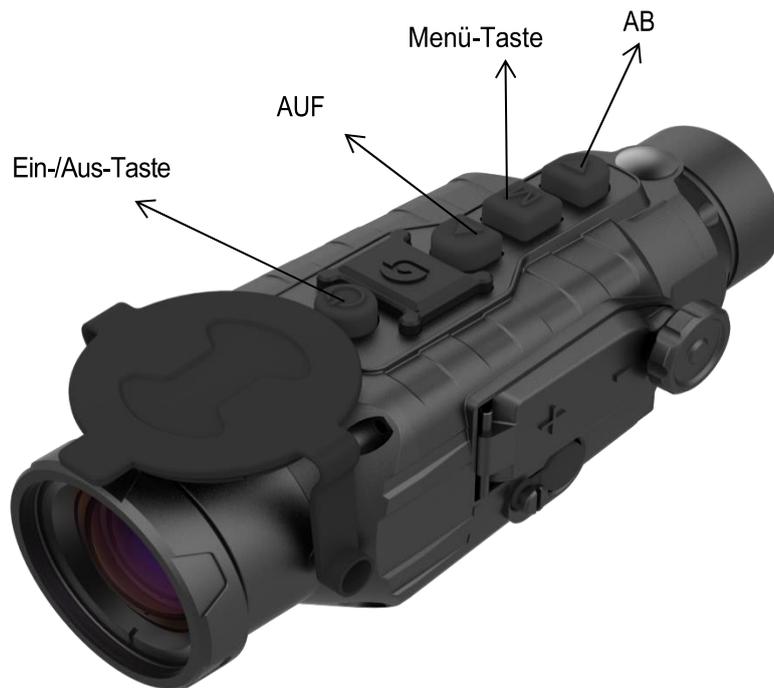
Wenn Sie vor dem Abschluss die Ein-/Aus-Taste loslassen, wird der Abschaltprozess abgebrochen und die Echtzeitbildanzeige wieder hergestellt.

3.6 Fokussiering

Das Wärmebild-Vorsatzgerät ist mit einem Objektivfokussiering. Nach dem Einschalten muss man das Gerät auf das beobachtete Ziel richten. Wenn sich die Entfernung vom beobachteten Ziel ändert, wird das Bild möglicherweise unscharf. Der Objektivfokussiering muss also so angepasst werden, dass das Bild erneut scharf wird.

Aus der Richtung des Okulars gesehen bewirkt Drehen im Uhrzeigersinn Nahfokussierung, während Drehen gegen dem Uhrzeigersinn Fernfokussierung bewirkt.

4. Tastenbelegung



Tastenfunktionen:

| | Taste | Symbol | Funktion | |
|---|----------------|---|--|---|
| | | | Menü ist aufgerufen | Menü ist nicht aufgerufen |
| ① | Ein-/Aus-Taste |  | (langes Drücken) Ein- und ausschalten | Korrektur (in Verbindung mit automatischer Korrektur) |
| ② | AUF-Taste |  | Menü AUF | Wechseln zwischen 2x, 4x, 1x Vergrößerung |
| ③ | Menü-Taste |  | Option bestätigen | Wechsel zwischen Szenemodi |
| | | | Option widerrufen (langes Drücken) | Eintritt in den Menübalken (langes Drücken) |
| ④ | AB-Taste |  | Menü AB | Wechsel zwischen Pseudofarben |

4.1 Kalibrierung

Wenn das Menü nicht aufgerufen ist, drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste für die Szenen-/Verschlusskorrektur.



Anmerkungen:

- ① Während der automatischen Korrektur hat kurzes Drücken der Menütaste keine Funktion.
- ② Der Objektivdeckel muss während der Szenenkorrektur geschlossen bleiben!

Tipps: Bei einer längeren Verwendung des Geräts werden die Komponenten heiß, was Schneeflocken, Jitter, Streifen usw. im IR-Bild verursachen und die Bildwiedergabe beeinträchtigen kann. Sie können eine Bildkorrektur durchführen, um diese Bildfehler zu beseitigen und das Bild klarer zu machen.

4.2 Vergrößerung

Wenn das Menü nicht aufgerufen ist, drücken Sie kurz die AUF-Taste, um die Bildvergrößerung einzuschalten: 2X / 4X / normales Bild. Auf dem Bildschirm erscheint die aktuelle Vergrößerung.



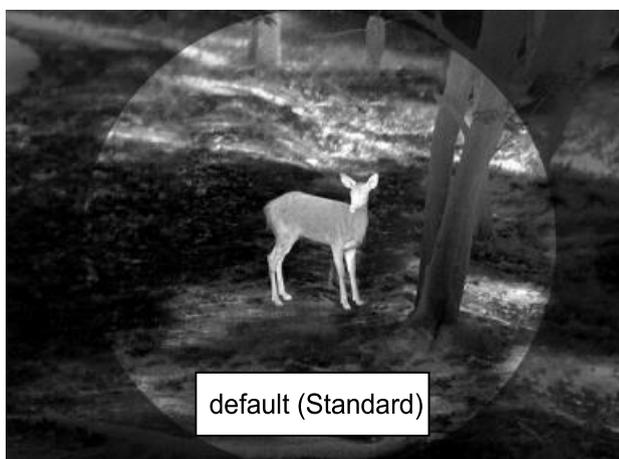
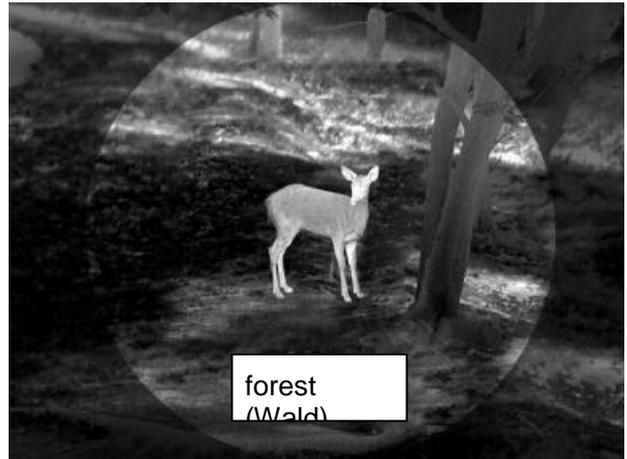
4.3 Bestätigen/Widerrufen

Öffnen Sie das Menü indem Sie die Menü-Taste gedrückt halten. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die verschiedenen Funktionen erreichen. Bestätigen Sie mit einem kurzen Druck der Menü-Taste die Auswahl einer Funktion. Die Einstellwerten können Sie mit der Taste AUF oder AB verändern.

- ① Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um den ausgewählten Wert zu speichern und zum vorherigen Menüpunkt zurückzukehren.
- ② Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um den ausgewählten Wert aufzuheben und die Änderungen zu verwerfen und zum vorherigen Menüpunkt zurückzukehren.

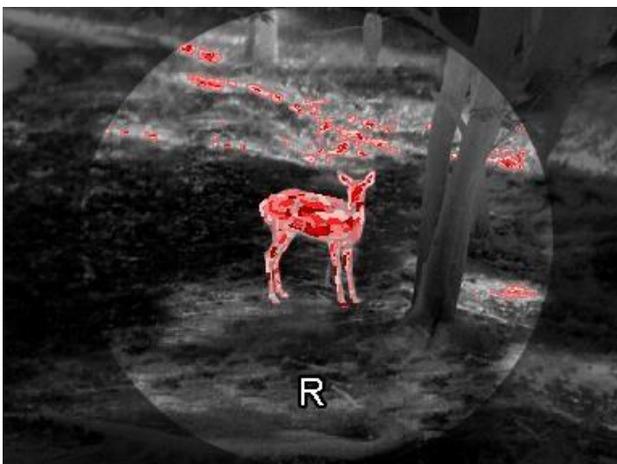
4.4 Szenenmodi

Im Startbildschirm drücken Sie kurz die Menü-Taste, um den Szenenmodus zu wechseln: Wald / Wüste / Schneefeld / Stadt / Standard.



4.5 Bildmodi

Im Startbildschirm drücken Sie kurz die AB Taste, um zwischen den Bildmodi zu wechseln: weiß-heiß (W) / schwarz-heiß (B) / rot-heiß (R) / grün-heiß (G)



5. Menüfunktionen

5.1 Zurückkehren

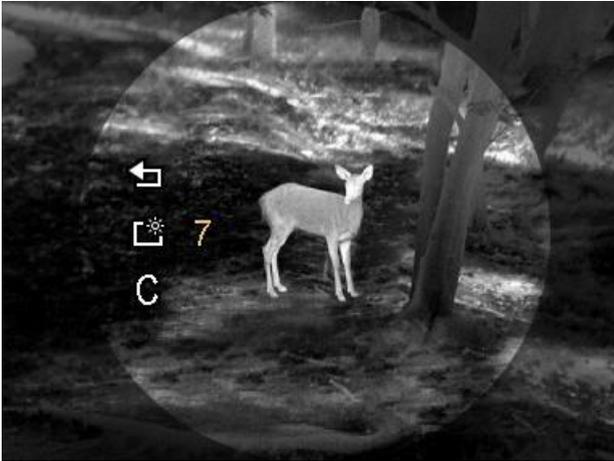
Mit einem kurzen Druck der Menü-Taste können Sie in den Startbildschirm *zurückkehren*.



5.2 Bildschirmhelligkeit



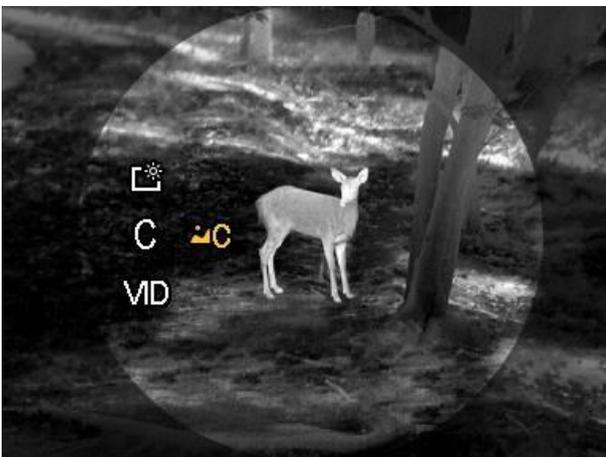
Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Bildschirmhelligkeit*. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die gewünschte Bildschirmhelligkeitsstufe einstellen. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um den ausgewählten Wert zu speichern.



5.3 Bildkorrektur

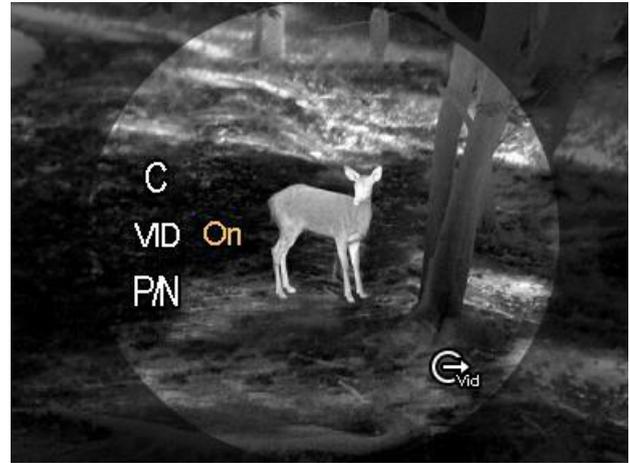
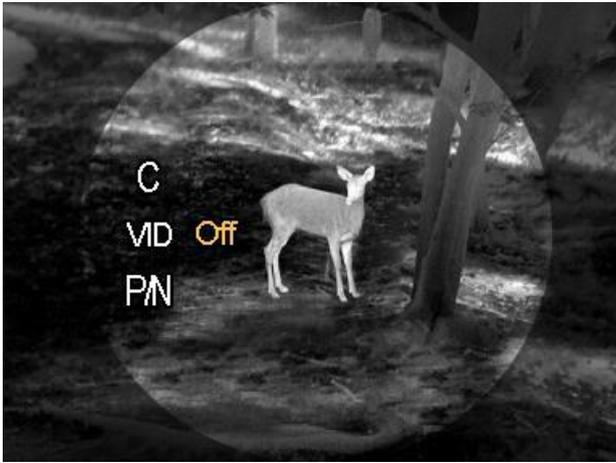


Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Bildkorrektur*. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie den gewünschten Korrekturmodus einstellen: automatische Korrektur / Szenenkorrektur / Verschlusskorrektur.



5.4 Videoausgang VD

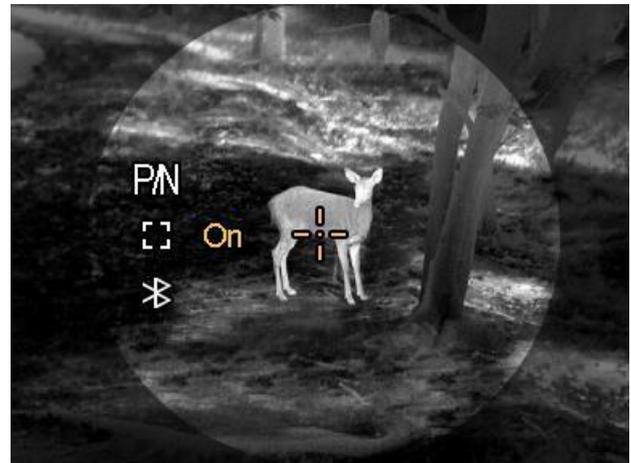
Navigieren Sie im Menü mit der AUF oder AB Taste zum *Videoausgang*. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie den Videoausgang aktivieren (ON) oder deaktivieren (OFF).



Wenn der Videoausgang aktiv ist, wird ein Videosymbol unten rechts auf dem Bildschirm angezeigt.

5.5 Heiße-Flecken-Verfolgung (Hot Spot Tracking)

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Wärmeverfolgung*. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die Funktion ein- bzw. ausschalten.



Wenn die Wärmeverfolgung eingeschaltet ist, wird der Punkt mit der höchsten Temperatur im Bild mit einem gelben Cursor angezeigt.

5.6 Bluetooth

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Bluetooth* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die Funktion ein- bzw. ausschalten.



Die Verbindungsdistanz zwischen dem Wärmebild-Vorsatzgerät und der Bluetooth-Quelle ist max. 3 m. Innerhalb dieser Entfernung passt sich das Gerät vorzugsweise an die zuletzt verwendete Bluetooth-Quelle und stellt eine Verbindung her. Beim Einschalten der Bluetooth Funktion, erscheint auf dem Bildschirm die Meldung „**Bluetooth is searching...**“ (Suche nach Bluetooth-Verbindung) und danach ein Bluetooth Symbol beginnt zu flackern.



Bei einer erfolgreichen Verbindung erscheint die Meldung "Bluetooth connection success" (erfolgreiche Bluetooth-Verbindung) auf dem Bildschirm. Nach dem Verschwinden dieser Meldung bleibt das Bluetooth-Symbol ständig angezeigt.



Bei einer gescheiterten Verbindung erscheint die Meldung "Bluetooth connection failed" (Bluetooth-Verbindung fehlgeschlagen) auf dem Bildschirm. Nach dem Verschwinden dieser Meldung verschwindet das Bluetooth-Symbol.



Anmerkung: Die Bluetooth-Fernbedienung ist ein optionales Zubehör. Bei erfolgreicher Verbindung kann das Wärmebild-Vorsatzgerät durch die Bluetooth-Fernbedienung bedient werden. Details finden Sie in der Beschreibung der Bluetooth-Fernbedienung!

5.7 Standby (Ruhezustand)

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Standby* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste um die Auswahl zu bestätigen. Mit der der Taste AUF oder AB können Sie von folgenden Optionen wählen: None, 5 min, 10 min, 15 min.

- „None“: Standby Funktion nicht aktiv
- „5 min“: bei Nichtgebrauch wechselt das Gerät nach 5 Minuten automatisch in den Ruhezustand
- „10min“: bei Nichtgebrauch wechselt das Gerät nach 10 Minuten automatisch in den Ruhezustand
- „15min“: bei Nichtgebrauch wechselt das Gerät nach 15 Minuten automatisch in den Ruhezustand



Im Ruhezustand drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät wieder aufzuwecken.

5.8 Abschaltautomatik

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Abschaltautomatik*. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie von folgenden Optionen wählen: None, 15 min, 30 min, 60 min.

- „None“: Abschaltautomatik nicht aktiv
- „15min“: bei Nichtgebrauch erscheint nach 15 Minuten der Abschaltbildschirm und das Gerät schaltet automatisch aus
- „30min“: bei Nichtgebrauch erscheint nach 30 Minuten der Abschaltbildschirm und das Gerät schaltet automatisch aus
- „60min“: bei Nichtgebrauch erscheint nach 60 Minuten der Abschaltbildschirm und das Gerät schaltet automatisch aus



Solange der Fortschrittsbalken angezeigt wird können Sie den Ausschaltvorgang mit dem Drücken einer beliebigen Taste abbrechen.

5.9 Werkseinstellungen zurücksetzen

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Reset* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die Funktion ein- oder ausschalten.



① Wenn "On" ausgewählt ist, erscheint die Meldung "Return default settings?" (Werkseinstellungen zurücksetzen?) mit den Optionen "Yes" und "No".



Wählen Sie „Yes“ (Ja), um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
Wählen Sie „No“ (Nein), um die Wiederherstellung abzubrechen.

② Wenn „Off“ ausgewählt ist, wird keine Wiederherstellung ausgeführt.

Hinweis: Wenn Sie die Wiederherstellung bestätigen, werden alle Einstellungen des Wärmebild-Vorsatzgeräts auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt!

5.10 Bildkontrast

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Bildkontrast* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Sie können mit der Taste AUF oder AB von 10 Bildkontraststufen wählen.



Die ausgewählte Kontraststufe wird bei der aktuellen Szene gespeichert.

5.11 Bildhelligkeit

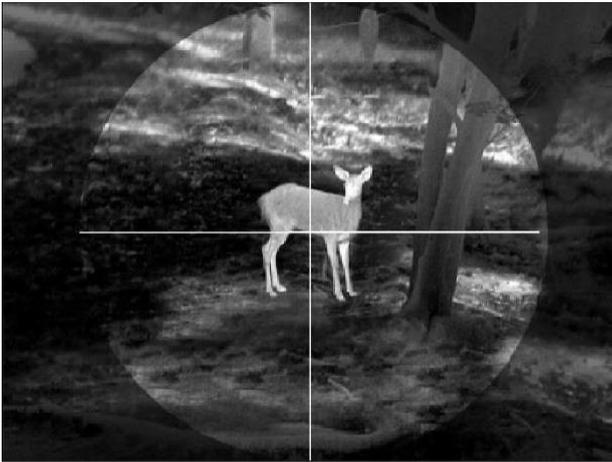
Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Helligkeit* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.



Die ausgewählte Helligkeitsstufe wird bei der aktuellen Szene gespeichert.

5.12 Bildschirmjustierung

Diese Funktion kann in Verbindung mit einem Tageszielfernrohr verwendet werden. Das Vorsatzgerät wird mit einem Adapterring am Objektiv des Tageszielfernrohrs befestigt. Nach der Montage kann das Wärmebild im Zielfernrohr gesehen werden.

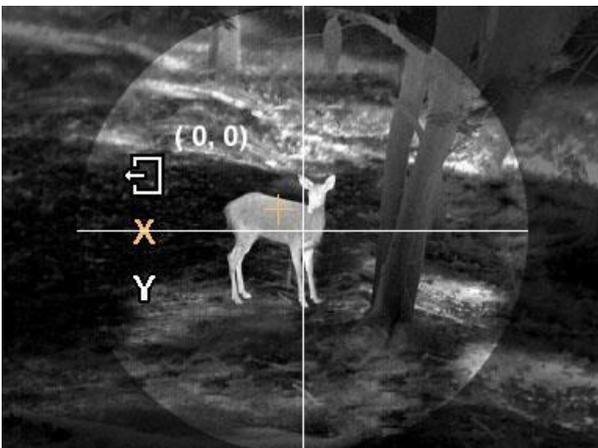


Wenn das Absehen des Tageszielfernrohrs und des Wärmebildes sich nicht decken, sollen Sie die Bildjustierungsfunktion gebrauchen.

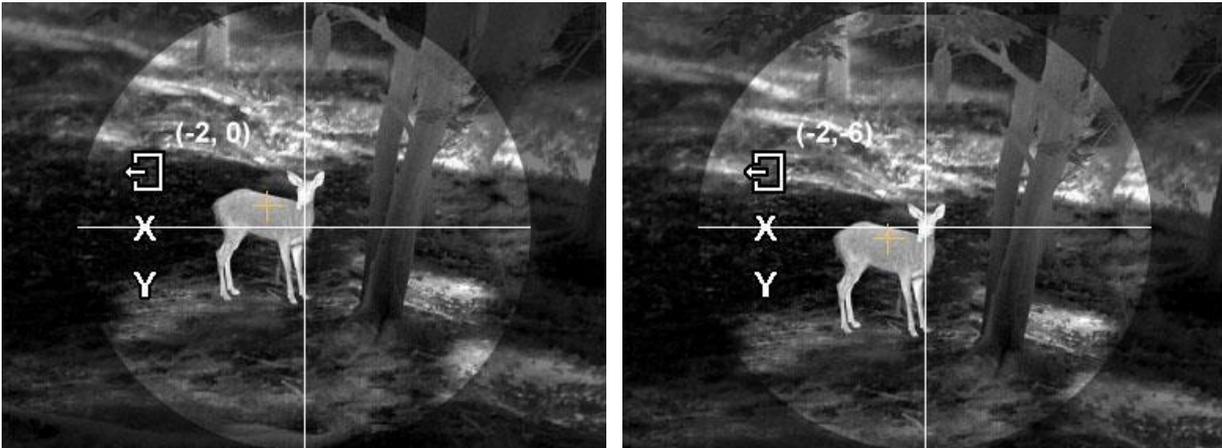
1. Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Bildjustierung* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. In der Bildschirmmitte erscheint ein Cursor. Die Zahlen in den Klammern zeigen den waagerechten und senkrechten Abstand vom Mittelpunkt. Zur Auswahl stehen die Achsen X und Y.



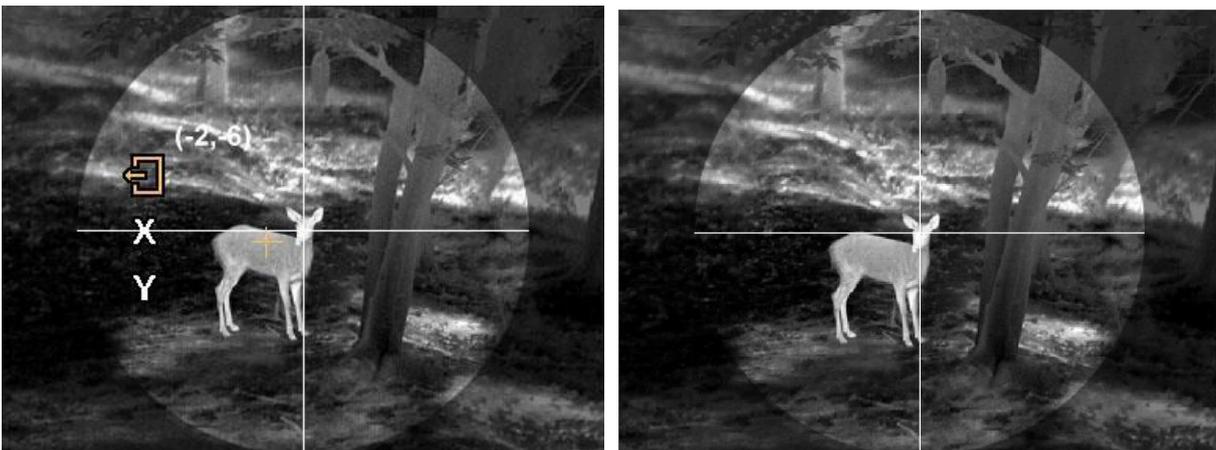
2. Mit der Taste AUF oder AB können Sie die Achse X oder Y zur Bildjustierung auswählen.



3. Mit einem kurzen Druck der Menü-Taste bestätigen Sie die Auswahl. Danach können Sie mit der AUF-Taste den X-/Y-Wert erhöhen und mit der AB-Taste den X-/Y-Wert vermindern. Jedesmal wenn die Richtungstaste gedrückt wird, ändert sich die Einstellung um 1 Zoll, was bedeutet, dass das Ziel um 2,5 cm auf 100 m abweicht.



4. Nach der Anpassung einer der Achsen, drücken Sie kurz die Menü-Taste, um zum vorherigen Menüpunkt zurückzukehren. Nachdem Sie beide Achsenwerte eingestellt haben, wählen Sie das Exit-Symbol , um die Anpassungen zu speichern und das Menü zu verlassen. Wenn Sie die Anpassungen nicht speichern wollen, drücken Sie lange die Menü-Taste.



Hinweis: Die Standardwerkseinstellung der Koordinaten ist (0;0. Bei einer Systemwiederherstellung gehen die Einstellungen auf diesen Standardwert zurück.

Hinweis: Um die Wiederholgenauigkeit und die richtige Justierung auch bei Abnahme und Wiederanbringung des Gerätes am Zielfernrohr sicherzustellen, ist es notwendig, dass das Gerät in der optischen Achse des Zielfernrohrs montiert wird. Stellen Sie dazu sicher, dass:

1. der Innendurchmesser ihres Montageadapters exakt mit dem Außendurchmesser des Zielfernrohrs übereinstimmt. Der geöffnete Adapter lässt sich mit geringem Widerstand auf das Zielfernrohr aufschieben und anschließend fest arretieren. Ist beim Aufschieben kein Widerstand spürbar bzw. lässt sich der Adapter beim Aufschieben verkippen, so muss ein kleinerer Adapter gewählt werden.
2. das Gerät stets in der selben Ausrichtung auf dem Zielfernrohr montiert wird. Das Gerät sollte nicht verdreht montiert werden. Dabei wird empfohlen, die Montageposition sowohl auf dem Gerät, als auch auf dem Montageadapter sowie dem Zielfernrohr zu kennzeichnen. Achten Sie bei Wiederanbringung auf das Übereinstimmen der Markierungen.

Achtung: Die Verwendung des Gerätes als Vorsatzgerät auf einer Schusswaffe ist in Deutschland grundsätzlich untersagt und erfordert eine Ausnahmegenehmigung nach §40WaffG. Bitte beachten Sie bei Verwendung des Geräts stets die aktuelle Rechtslage ihres Landes.

Prüfen Sie die richtige Einstellung bei jagdlicher Verwendung immer zuerst auf einem Schießstand!

5.13 Bildschirmjustierung speichern

Verwenden Sie das Gerät auf unterschiedlichen Zielfernrohren, so können Sie Justierung des Bildschirms in drei Speicherplätzen abspeichern. Um den aktuellen Speicherplatz auszuwählen gehen sie wie folgt vor:

Navigieren Sie im Menü mit der Taste AUF oder AB zur *Justierung speichern* Funktion. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Sie können mit der Taste AUF oder AB einen der drei Speicherplätze wählen. Drücken Sie erneut kurz die Menü-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.



Hinweis: Die Einstellungen, wie in 5.12 beschrieben, werden automatisch bei Verlassen des Einstellmenüs in dem aktuell verwendeten Speicherplatz abgespeichert.

5.14 Kapazität

Wenn sich der Batterie-/Akkuzustand ändert, erscheint eine Anzeige in der oberen rechten Ecke des Bildschirms, wobei der grün oder rot getönte Teil die verbleibende Kapazität anzeigt.



Hohe Kapazität (voll):  erscheint für eine kurze Zeit und dann verschwindet

Mittelhohe Kapazität (4 Einheiten):  erscheint für eine kurze Zeit und dann verschwindet

Mittlere Kapazität (3 Einheiten):  erscheint für eine kurze Zeit und dann verschwindet

Niedrige Kapazität (2 Einheiten):  erscheint für eine kurze Zeit und dann verschwindet

Sehr niedrige Kapazität:  erscheint für eine kurze Zeit und dann verschwindet

Knappe Kapazität:  flackert bis das Gerät sich automatisch ausschaltet

Nach dem Einschalten des Geräts und der Eingabe eines Echtzeitbildes wird die aktuelle Kapazität in der oberen rechten Ecke des Bildschirms kurz angezeigt.

Hinweis: Bei Verwendung von wieder aufladbaren Akkus nimmt die Kapazität langsamer ab als bei der Verwendung von Batterien.

6. Fehlersuche

Bei Fehlererscheinungen gehen Sie bitte die nachfolgende Tabelle durch. Sollte das Problem bestehen bleiben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

| Fehlererscheinung | Mögliche Ursache | Lösungsvorschlag |
|--|---|---|
| Trotz längerem Drücken der Ein-/Aus-Taste lässt sich das Gerät nicht einschalten. | Batterie-Installationsfehler | Öffnen Sie das Batteriefach, um dies zu überprüfen. |
| | Schwacher Akku | Ersetzen Sie den schwachen Akku. |
| | Loser Batteriefachdeckel | Drehen Sie den Batteriefachdeckel fest. |
| Graues Bild | Objektiv wird blockiert | Öffnen Sie den Objektivdeckel oder prüfen Sie ob sich andere Hindernisse vor dem Objektiv befinden. |
| Helle Linie, schwarzer Rand, unscharfes Bild | Keine Kalibrierung | Führen Sie die Kalibrierung des Geräts durch. |
| Bildunschärfe bei der Beobachtung von Zielen unterschiedlicher Entfernung | Kein klarer Fokus | Drehen Sie den Fokussiering des Objektivs bis das Bild klar wird |
| | die Infrarot Linse ist verschmutzt | Reinigen Sie die Linse |
| Plötzliches Herunterfahren während des Gebrauchs | Loser Batteriefachdeckel | Drehen Sie den Batteriefachdeckel fest. |
| In Verbindung mit einem Zielfernrohr ist das Menübild nicht komplett zu sehen. | Die Vergrößerung des Zielfernrohrs ist zu hoch. | Stellen Sie die Vergrößerung auf x3 oder niedriger. |
| Die Kapazität der Batterien/Akkus nimmt schneller ab als aufgrund dem Gebrauch erwartet. | Batterie-/Akkulebensdauer läuft ab. | Ersetzen Sie die alten Batterien/Akkus gegen neue. |